

Zmluva o poskytovaní služieb

č. 2/2022 - LŠDŠ
(ďalej len ako „zmluva“)

Zmluvné strany:

1. **Objednávateľ:** **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
V zastúpení: **Mgr. Monika Tomašovičová** - riaditeľka odboru diplomatickej akadémie sekcie osobný úrad
Ing. Ivana Čermáková - riaditeľka finančného odboru sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
Kontaktná osoba: Martina Debnárová
Email:
IČO: 00699021
DIČ:
IČ DPH:
Bank. spojenie:
IBAN:
BIC/SWIFT:
(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

2. **Poskytovateľ:** **CPI Hotels Slovakia,s.r.o.**
Clarion Congress Hotel Bratislava
Sídlo: Šulekova 1172/20
Zastúpený: **Štefan Gálik** – generálny riaditeľ
IČO: 48 094 790
DIČ:
Bank. spojenie:
IBAN:
BIC/SWIFT:
Zápis: Obchodný register, OS , oddiel Sro, vložka číslo:
(ďalej len ako „Poskytovateľ“ alebo aj „Ubytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ, ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito len ako „zmluvná strana“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu podľa § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov Obchodného zákonníka (ďalej len „Obchodný zákonník“).
2. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe vykonaného cenového prieskumu v súlade s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene

a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na ubytovacie služby pre účastníkov Letnej školy diplomacie Štefana Osuského, ktorá sa uskutoční v dňoch od 26.06.2022 do 02.07.2022 v Bratislave (ďalej len „*Letná škola alebo podujatie*“) a predloženej cenovej ponuky zo dňa 16.4.2022, za účelom uvedeným v nasledujúcom odseku.

3. Účelom zmluvy je zabezpečenie ubytovania podľa prílohy č. 1 Cenník (ďalej len „*Príloha č. 1*“) a poskytnutie služieb spojených s ubytovaním počas konania Letnej školy, (ďalej spolu len „*ubytovacie služby*“).
4. Ubytovateľ vyhlasuje, že
 - a) sa oboznámil a preskúmal všetky podmienky a okolnosti súvisiace s realizáciou predmetu tejto zmluvy,
 - b) predmet tejto zmluvy je mu jasný a vzhľadom na svoju odbornú spôsobilosť, ubytovacie priestory, technické vybavenie a personál, ktorý má k dispozícii, je schopný a bude ho vykonávať riadne a v súlade s touto zmluvou a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi súvisiacimi s poskytovaním ubytovacích služieb.

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Ubytovateľ v súlade s touto zmluvou na základe Prílohy č. 1 k tejto zmluve zabezpečí ubytovacie služby pre účastníkov Letnej školy.
2. Objednávateľ je povinný doručiť Ubytovateľovi menný zoznam účastníkov Letnej školy (ďalej len „*menný zoznam*“) najneskôr tri kalendárne dni pred termínom konania podujatia, ktorý sa bude Objednávateľom priebežne počas podujatia aktualizovať a v prípade zmeny v ňom uvedených údajov, prekladať Ubytovateľovi. Menný zoznam účastníkov bude obsahovať aj dátum príchodu a odchodu účastníka, počet nocí, typ izby – dvojlôžková obsadená jednou osobou a cenu za ubytovanie.
3. Ubytovateľ sa zaväzuje poskytnúť, v súlade s týmto článkom zmluvy nasledujúce plnenie:
 - a) ubytovanie Objednávateľom určeným osobám na dobu uvedenú v mennom zozname, maximálne však na dobu uvedenú v Prílohe č. 1 zmluvy,
 - b) služby spojené s ubytovaním podľa čl. 3 ods. 6 zmluvy.
4. Objednávateľ zaplatí za Ubytovateľom poskytnuté reálne plnenie uvedené v čl. 2 ods. 3 písm. a) a b) a potvrdené zmluvnými stranami záznamom o riadnom poskytnutí služieb podľa článku 3 ods. 6, cenu podľa článku 4 zmluvy.

Článok 3

Podmienky poskytnutia ubytovania a ubytovacích služieb

1. Ubytovateľ sa zaväzuje od 14.00 hod. 26. júna 2022 do 10.00 hod. 2. júla 2022 na základe a v rozsahu Prílohy č. 1 poskytnúť Objednávateľom určeným osobám na základe menného zoznamu účastníkov plnenie podľa ustanovení tejto zmluvy.

2. Objednávateľ je povinný zaplatiť storno poplatok za zrušenie ubytovania ako aj služieb spojených s ubytovaním podľa prílohy č. 1:
 - a) V prípade zrušenia počas 20 – 14 dní pred príchodom, a to vo výške 25% z ceny zrušeného ubytovania,
 - b) V prípade zrušenia počas 13 – 7 dní pred príchodom, a to vo výške 50% z ceny zrušeného ubytovania,
 - c) V prípade zrušenia počas 6 – 2 dni pred príchodom, a to vo výške 70% z ceny zrušeného ubytovania,
 - d) V prípade zrušenia počas 2 a menej dní pred príchodom, a to vo výške 100% z ceny zrušeného ubytovania.
3. Objednávateľ je oprávnený bezodplatne a kedykoľvek zmeniť meno a priezvisko osoby na mennom zozname účastníkov Letnej školy kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy.
4. Ubytovateľ je povinný bezodkladne, oznámiť Objednávateľovi vznik mimoriadnej udalosti brániacej úplnému alebo aj čiastočnému poskytnutiu plnenia podľa čl. 2 zmluvy.
5. Ubytovateľ zabezpečí, aby izby podľa Prílohy č. 1 spĺňali počas ubytovania hygienické a bezpečnostné požiadavky upravené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.
6. Ubytovateľ je povinný poskytnúť plnenie podľa čl. 2 zmluvy, a to minimálne v nasledujúcom rozsahu:
 - a) ubytovanie v hoteli „Clarion Congress Hotel Bratislava*****“ nachádzajúcom sa na adrese: Žabotova 2, 811 04 Bratislava,
 - b) zabezpečiť 24 hodín denne služby recepcie,
 - c) zabezpečiť WIFI pripojenie zdarma v celom hoteli,
 - d) poskytnúť raňajky podávané bufetovým spôsobom s rešpektovaním eventuálnych dietetických obmedzení osôb uvedených na mennom zozname, ktoré oznámi Objednávateľ Ubytovateľovi kedykoľvek pred začatím poskytovania ubytovania. V prípade protipandemických opatrení súvisiacich s chorobu COVID-19 budú raňajky podávané formou room servisu, kde si každý účastník pri príchode do hotela na recepcii vyberie druh raňajok.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

1. Celková cena za ubytovacie služby podľa tejto zmluvy nesmie presiahnuť finančný limit plnenia, ktorý je v sume **9 855,00 EUR s DPH** (slovom: deväťtisícosemstopäťdesiatpäť EUR s DPH). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že celková cena za ubytovanie predstavuje cenu rovnajúcu sa počtu izieb uvedený v Prílohe č. 1, pričom Objednávateľ je povinný zaplatiť iba sumu rovnajúcu sa počtu skutočne využitých izieb účastníkmi Letnej školy, podľa aktualizovaného menného zoznamu Objednávateľa. Jednotková cena za izbu, vrátane ceny za poskytnutie ubytovacích služieb uvedených v čl. 3 ods. 6 písm. a) až d) je stanovená v Prílohe č. 1 zmluvy.
2. Pre vylúčenie všetkých pochybností zmluvné strany zhodne uvádzajú, že Ubytovateľ nie je oprávnený fakturovať Objednávateľovi za izby a/alebo služby spojené s ubytovaním, ktoré neboli poskytnuté a/alebo neboli využité v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

3. Úhrada ceny za objednané, riadne a skutočne poskytnuté plnenie sa uskutoční na základe riadne vyhotovenej faktúry doručenej Objednávateľovi na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy. Ubytovateľ do troch (3) pracovných dní od ukončenia podujatia, vyhotoví faktúru za skutočne poskytnuté a prevzaté plnenie.
4. Úhrada ceny za objednané a poskytnuté plnenie, ktoré je predmetom tejto zmluvy, bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku bez poskytnutia preddavku.
5. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vrátane:
 - a) názvu Ubytovateľa,
 - b) IČO, DIČ, IČ DPH, IBAN, BIC/SWIFT Ubytovateľa,
 - c) číslo zmluvy,
 - d) označenie poskytnutého plnenia,
 - e) špecifikáciu poskytnutého a fakturovaného plnenia,
 - f) záznam o riadnom poskytnutí služieb.
6. Ak faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti alebo v prípade, ak Objednávateľ zistí formálne alebo vecné nedostatky faktúry, Objednávateľ vráti faktúru Ubytovateľovi na prepracovanie.
7. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi V prípade, ak bola faktúra vrátená Ubytovateľovi na prepracovanie, nová 30 dňová lehota splatnosti faktúry plynie odo dňa doručenia faktúry prepracovanej v súlade s požiadavkami Objednávateľa Objednávateľovi.
8. Ubytovateľ berie na vedomie a súhlasí, že nie je oprávnený požadovať zaplatenie fakturovanej ceny na iný bankový účet než ten, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
9. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu Objednávateľa na účet Ubytovateľa uvedený v tejto zmluve.

Článok 5

Spôsob zániku zmluvy

1. Túto zmluvu možno ukončiť vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany v súlade s touto zmluvou, alebo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade nepriaznivo vyvíjajúcej sa pandemickej situácie v súvislosti s ochorením COVID-19 a pre prípad, že sa Letná škola v dôsledku pandemickej situácie nezrealizuje, alebo sa spôsob jej konania zmení do takej miery, že ubytovanie pre účastníkov Letnej školy nebude naďalej potrebné.

Článok 6

Osobitné a spoločné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú si povinné bez zbytočného odkladu navzájom oznámiť všetky zmeny týkajúce sa ich identifikačných údajov, prípadne iných skutočností, ktoré môžu mať vplyv na súčinnosť medzi zmluvnými stranami.
2. Podmienky ubytovania, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa spravujú ubytovacím poriadkom Ubytovateľa platného v čase uzatvorenia tejto zmluvy. Ak dôjde k rozporu medzi touto zmluvou a ubytovacím poriadkom Ubytovateľa, prednosť má táto zmluva.

Článok 7

Komunikácia zmluvných strán

1. Všetky písomnosti zmluvných strán súvisiace s týmto zmluvným vzťahom (ďalej len „písomnosť“) sa budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy, alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana písomne a včas vopred oznámila druhej zmluvnej strane.
2. Na účely tohto článku zmluvy sa adresátom a odosielateľom rozumejú zmluvné strany.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
2. Ubytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva, a to aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Ubytovateľ je zároveň povinný zaviazat' mlčanlivosťou všetky fyzické osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi pri plnení úloh vyplývajúcich z tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti musí trvať aj po skončení pracovného pomeru, štátnozamestnaneckého pomeru, služobného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu tejto fyzickej osoby.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať výlučne na základe dohody zmluvných strán formou vzostupne číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Všetky prípadné spory vzniknuté z tejto zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Pre rozhodovanie prípadných vzniknutých sporov z tejto zmluvy sú vecne a miestne príslušné súdy Slovenskej republiky.

6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom dva rovnopisy sú určené pre Objednávateľa a dva rovnopisy pre Ubytovateľa.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavujú určito a zrozumiteľne a na znak súhlasu ju podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
Príloha č. 1 – „Cenník“

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Objednávateľ:

Ubytovateľ:

.....
**Ministerstvo zahraničných vecí a
európskych záležitostí SR**
Mgr. Monika Tomašovičová
riaditeľka odboru diplomatickej akadémie

.....
CPI Hotels Slovakia s.r.o.
Clarion Congress Hotel Bratislava
Štefan Gálik
Generálny riaditeľ

.....
**Ministerstvo zahraničných vecí a
európskych záležitostí SR**
Ing. Ivana Čermáková
riaditeľka finančného odboru
sekcie ekonomiky a všeobecnej správy

Príloha č. 1

Cenník

Ubytovacie služby pre účastníkov Letnej Školy.

Objednávateľ: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

Ubytovateľ: CPI Hotels Slovakia s.r.o., Šulekova 1172/20, 811 06 Bratislava, prev. „Hotel Clarion Congress Bratislava Centrum****“, Žabotova 2, 811 04 Bratislava.

HOTEL	Typ izby	Počet izieb	Cena za noc s raňajkami	Počet nocí	Celková cena spolu
Clarion Congress Hotel Bratislava****	Standard Room	25	64 EUR	6	9855 EUR

Príchod hosti: 26.06.2022

Odchod hosti: 02.07.2022

Pocet noci: 6

Pocet hosti: 25

Izby: 25x Standard izba obsadená jednou osobou

Cena za Standard izbu obsadenú jednou osobou/noc bez DPH: **57,60 EUR**

Cena za Standard izbu obsadenú jednou osobou/noc s DPH: **64 EUR**

Cena za 25 Standard izieb obsadených jednou osobou/6 noci bez DPH: **8 640,00 EUR**

Cena za 25 Standard izieb obsadených jednou osobou/6 noci s DPH: **9 600,00 EUR**

Uvedené ceny zahŕňajú bohaté raňajky formou bufetu. Cena nezahrňa mestský poplatok 1,70 EUR/osoba/noc.

Mestský poplatok spolu: **255 EUR** (mestský poplatok nepodlieha DPH)

Cena za ubytovanie s raňajkami, s DPH a vrátane mestského poplatku: **9 855,00 EUR**